

# **BLANC-1**

## **(export du DFSM au 07/02/2026 à 21:47)**

---

### **[1] BLANC-1 (Blanc de l'écorce) Médecine - Diététique**

nom masc.

Etymologie FEW XV/1, 145a : blank

Définition Couche fine et blanchâtre qui se trouve sous la peau des pommes\* citrines\* ou des fruits de même manière\*, en tant qu'elle est difficile à digérer et ne doit être mangée qu'à certaines conditions.

#### **Citations**

- La seconde cose qui est apriès [l'écorce de pomme citrine], si com le blanc de l'escorce, est froide et moiste ou premier degré et, de se nature, refroide le cerviele, mais ele ne cuist pas legierement, et qui les veut user, si convient qu'elles soient usées devant totes autres viandes, et valent miex à user en este qu'en yver, et les doit on mengier au miel ou au cucre.

Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 149.

## [2] BLANC-1 (Blanc de l'oeil.) Médecine - Médecine

nom masc.

Etymologie FEW XV/1, 145a : blank

Définition Partie blanche de l'oeil.

### Notes

- BLANCHEUR DE L'OEIL

### Citations

- Li signes de cole noire est melancolie, et quant l'orine est blance et clere et aucunes fois gaune et est soutieux plainne d'escume ; et aucune fois quant li cole espurge par orine si est l'orine espesse, et li pous sera tardius et pesans, et li visages et li blans des iex seront pale, et piers, et cacieus ; et li saveurs dou router sera aussi com de vin aigre [...]  
Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 48.
- Pour eschaufaison de foie qui appert quant le blanc des yeux jaunist [...]  
Jean Pitard, *Réceptaire*, ca 1300, fol. 1vb.
- Et dit ainsi, que quant aucun a dyarrie qui est flux de ventre de humeurs sans sang, quant aucun a pris aucune medecine, on doit prendre aucuns signes es yeux, que se en dormant le blanc des yeux est apparent, et les paupieres renversees, c'est tres malvaiz signe et mortel.  
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 209.
- Apres ce vient la septime cotele, qui est engendree de la pel qui coeuvre le os du test par dehors entre le cuir et le os, et ceste embrace et lie toutes les parties desus dites de l'oeil et ausi comme les ferme et solde ensamble, excepté toute fois ce qui se moustre descouvert de la toie cornine selonc ce qu'il est necessaire a la veue, et pource est elle conjunctive appellee, c'est ce que nous appellons communement le blanc de l'oeil .  
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, XXXI, 2, fol. 201r.

### [3] BLANC-1 (blanc d'oeuf) Médecine - Pharmacopée

nom masc.

Etymologie FEW XV/1, 145a : blank

Définition Partie blanche de l'oeuf, en tant qu'elle est utilisée dans la confection d'emplâtres, comme liant.

#### Citations

- Por goute flestre qui vient o menuz pertuis. Prenez le jus de la lancelee o le blanc de l'uef o oele  
mesure et flor de foille et de ce faites paste si en faites .I. emplastre et metez sor le mal et liez desore  
.I. drap et soie illocques tant qu'il chie par lui meisme et puis remetez autre et ce faites tant qu'il soit  
garriz.  
Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Lettre d'Hippocrate 1, ms. 693, 1240-1250, fol. 82rb.*
- Pur freide festre, emplastre:Pur freide festre pernez le jusDe lancelee e blanc de l'oeuf ;Ferine de segle  
de ceo prestezE sur la festre la past liez.  
Anon., *Novelle Cirurgerie, ca 1250, fol. 72ra.*

## [4] BLANC-1 (Blanc d'Espagne ou Blanc de plomb) Médecine - Pharmacopée

nom masc.

Etymologie FEW XV/1, 145a : blank

Définition Chaux réduite en poudre, utilisée dans des préparations médicinales, notamment pour soigner les maladies de la peau, en raison de ses propriétés corrosives.

### Notes

- syn CÉRUSE V. CHAUX

Glose D'après Haust (1941), le *blanc d'Espagne* est du carbonate de chaux très pur. L'équivalence entre *blanc de plomb*, *blanc d'Espagne* et *Céruse* est donnée dans le dictionnaire de Cotgrave, selon P. Meyer (1908). [I. Vedrenne-Fajolles]

### Citations

- Autre experiment a çou [contre la goute rose]. R. une once de blanc d'Espagne et une once de vif argent et denree de souffre citrin et livre et .s. de vies craissee, pourre le souffre et le blanc d'Espagne ensamble et melle le vif argent et le craissee et les bat bien en .1. mortier jusqu'a tant que il soient bien encorporé et après ce melle tout ensamble et fai ongnement et le garde et en use en tel maniere, leve avant la face de tres fort vin aigre sans terdre et après l'oing de cest ongnement .11. fois le jour ou .111. Cis ongnemens vaut contre les dertres et contre les autres infections dures.  
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie*, ca 1300, fol. 49v-50r.
- Triblez rue od oille roset, pois si le premez parmi un drap, si metez i blanc plumb. Metez tedue en le oraille surd : si orrat bien.  
Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Le livre Ypocras*, 1ère moitié du XIV<sup>e</sup> s., fol. 181r.